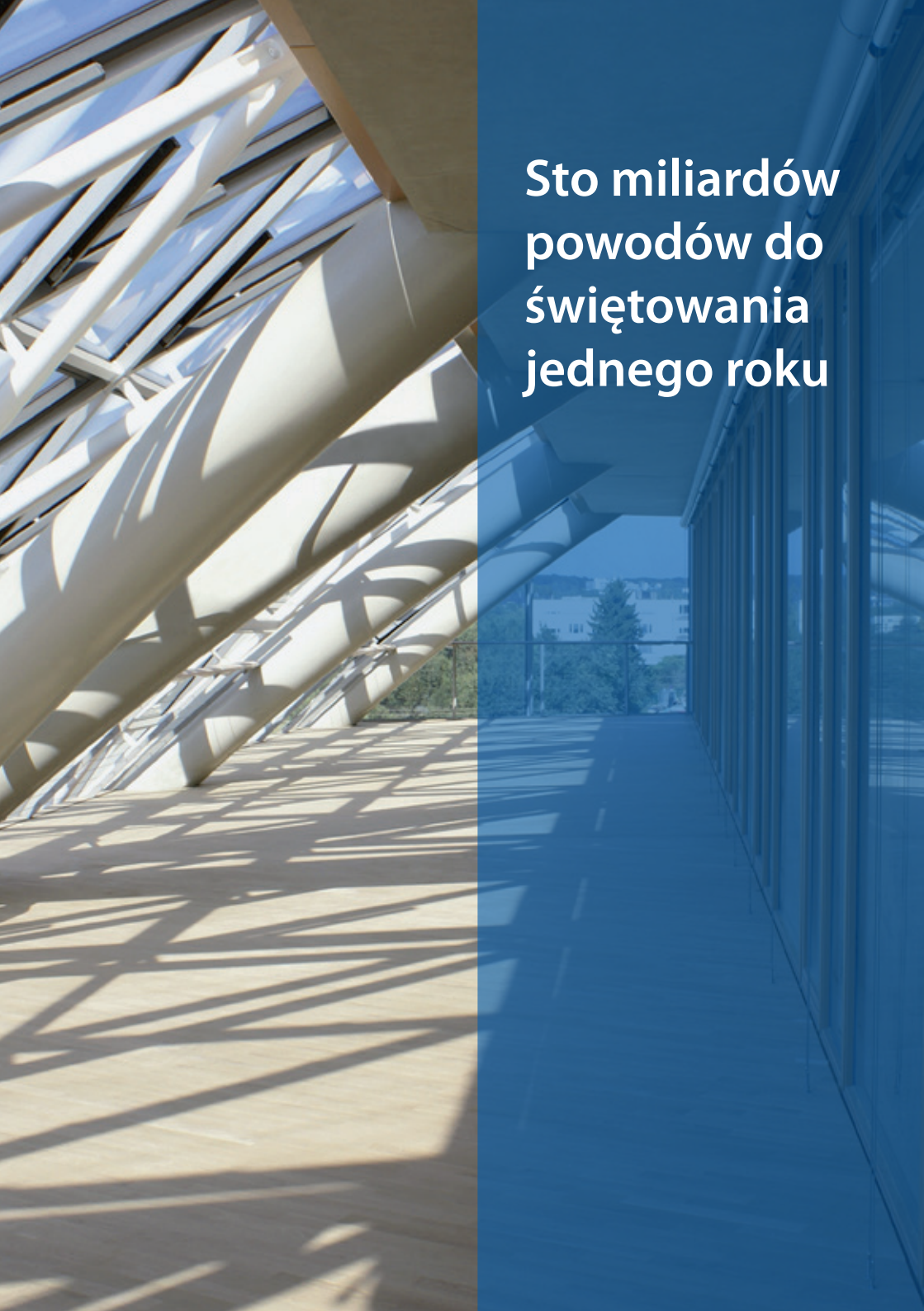


# Plan inwestycyjny dla Europy

## Pierwszy rok

**Europejski Fundusz  
na rzecz Inwestycji  
Strategicznych**





**Sto miliardów  
powodów do  
świętowania  
jednego roku**

**W** listopadzie 2014 roku Komisja Europejska i Europejski Bank Inwestycyjny przedstawiły propozycję Planu inwestycyjnego dla Europy – inicjatywy mającej na celu walkę z osłabieniem gospodarczym utrzymującym się od czasu kryzysu finansowego z 2008 roku. Podstawowym założeniem tej inicjatywy jest pobudzenie na nowo inwestycji i przywrócenie konkurencyjności Unii Europejskiej, a w rezultacie zwiększenie tempa wzrostu gospodarczego i utworzenie nowych miejsc pracy. Jednym z głównych filarów Planu jest Europejski Fundusz na rzecz Inwestycji Strategicznych (EFIS), który łączy gwarancję z budżetu UE ze środkami EBI (pozostałe dwa filary to reforma regulacyjna i pomoc techniczna). Dzięki EFIS Bank może finansować większą niż dotychczas liczbę operacji obciążonych wyższym ryzykiem, a tym samym przyciągać inwestycje z sektora prywatnego i interweniować, gdy zawodzą mechanizmy rynkowe. Zakłada się, że zaangażowane środki pozwolą uruchomić na przestrzeni trzech lat inwestycje o łącznej wartości 315 mld EUR.

Komisja Europejska i Grupa EBI oficjalnie rozpoczęły realizację tego elementu Planu inwestycyjnego dla Europy latem 2015 roku. Dzięki połączeniu gwarancji budżetowej UE w wysokości 16 mld EUR ze środkami EBI w wysokości

5 mld EUR w ciągu roku zainicjowano inwestycje, które umożliwią potencjalnie uruchomienie **pierwszych 100 mld EUR z docelowej kwoty**. W ramach tego filaru Planu inwestycyjnego Grupa EBI zatwierdziła już 289 transakcji w 26 państwach Unii. Jest to duże osiągnięcie, które pozwoli wykorzystać 37% z przewidywanej łącznej kwoty inwestycji wynoszącej 315 mld EUR. Dotychczasowe transakcje objęły wszystkie sektory docelowe: 23% środków uruchomiono w sektorze energetycznym, 25% w obszarze badań, rozwoju i innowacji, a 12% w sektorze gospodarki cyfrowej. Warto również zaznaczyć, że 26% łącznej kwoty dodatkowych inwestycji spodziewanych w związku ze wsparciem EFIS przypada na mniejsze przedsiębiorstwa. Jesteśmy przekonani, że będziemy potrafili dalej zwiększać oddziaływanie tej formy wsparcia.

Europejski Bank Inwestycyjny nie działa sam. Kluczem do prawidłowego funkcjonowania tego filaru Planu inwestycyjnego jest połączenie środków własnych EBI i gwarancji budżetowej UE z inwestycjami dokonywanymi przez podmioty publiczne i prywatne. Podsumowując, EFIS – będący jednym z filarów Planu inwestycyjnego dla Europy – jest narzędziem umożliwiającym szybsze zawieranie większej liczby transakcji obciążonych wyższym ryzykiem.



Inteligentne liczniki umożliwiają konsumentom ograniczanie zużycia energii, a kredyt w wysokości 500 mln EUR udzielony przez EBI w ramach EFIS pomaga firmie Calvin Capital zrealizować program instalacji tego typu liczników w Wielkiej Brytanii.

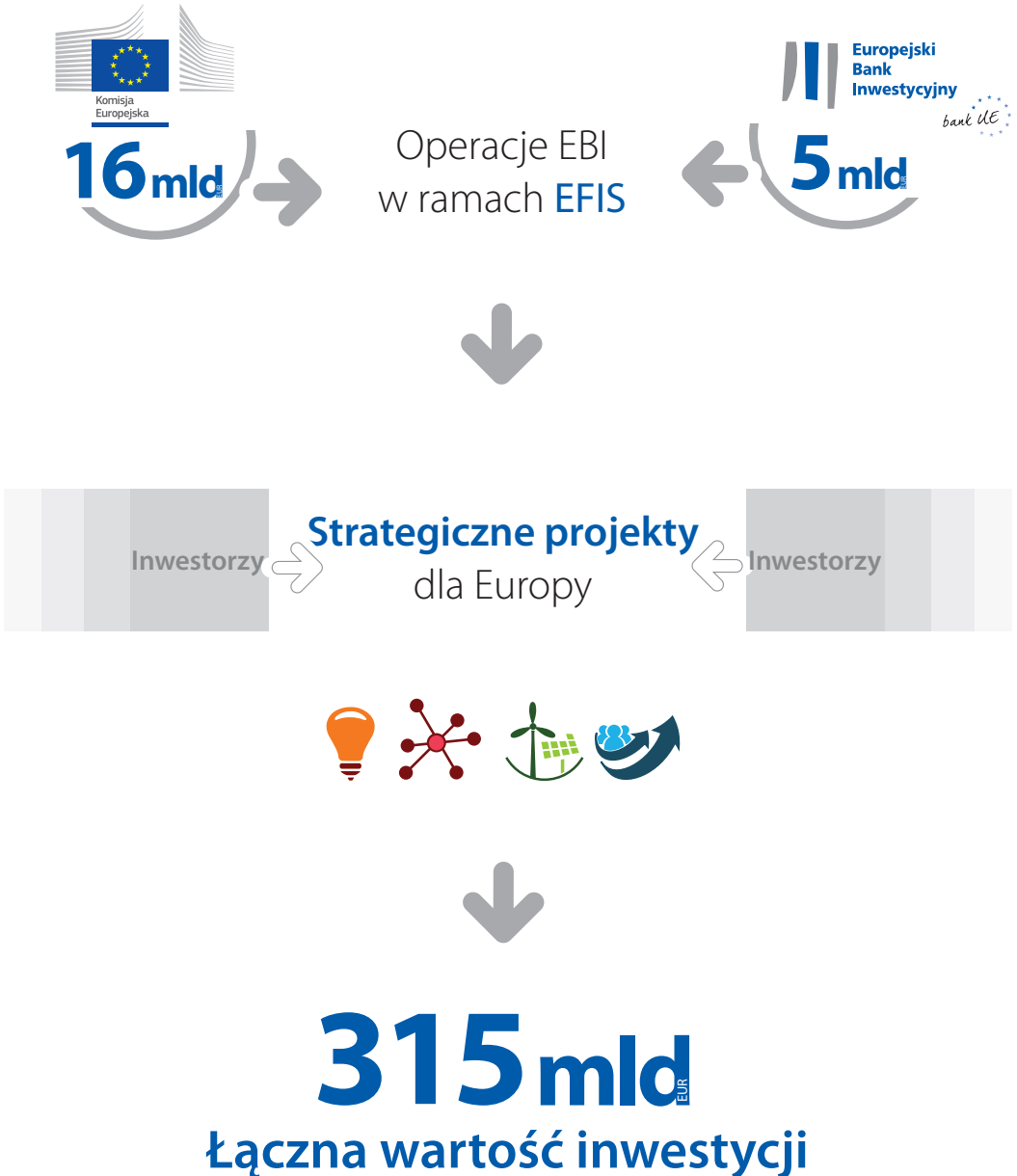
## Trzy filary Planu inwestycyjnego dla Europy

Europejski Fundusz na rzecz Inwestycji Strategicznych (EFIS) ma na celu wyeliminowanie czynnika hamującego inwestycje, jakim jest niechęć inwestorów do podejmowania ryzyka.

Europejskie Centrum Doradztwa Inwestycyjnego oferuje jeden punkt dostępu do pomocy technicznej i usług doradczych.

Reformy regulacyjne i strukturalne mają na celu usunięcie wąskich gardeł i stworzenie warunków przyjaznych dla inwestorów.

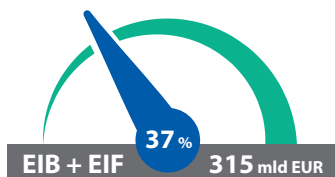
## Europejski Fundusz na rzecz Inwestycji Strategicznych



# Plan inwestycyjny dla Europy

## Dane statystyczne

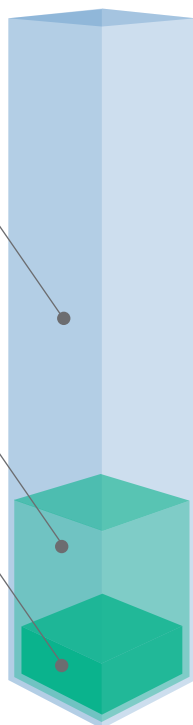
Dane na dzień 19 lipca 2016 r.



Łączna wartość inwestycji związanych z zatwierdzonym finansowaniem: **115,8 mld EUR**

Zatwierdzone finansowanie\*: **20,4 mld EUR**

Z tego podpisane umowy: **10,9 mld EUR**



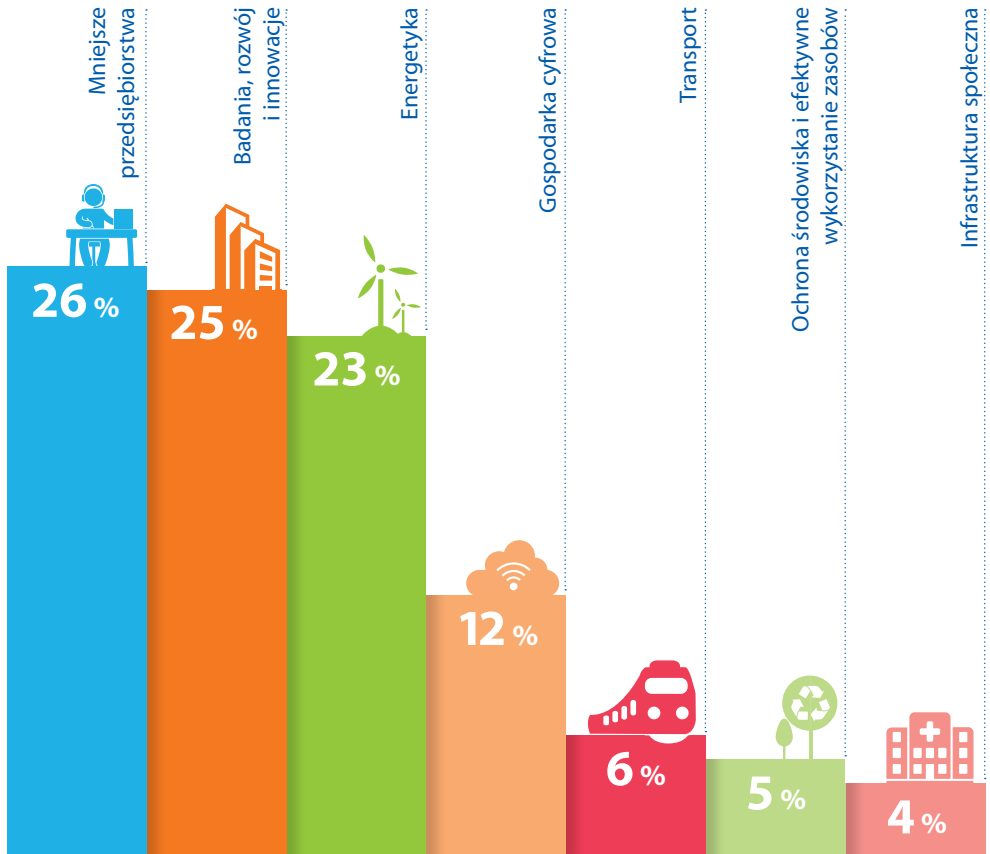
Pomoc finansowa EFI dla **ponad 202 tys. małych i średnich przedsiębiorstw** – wsparcie, które przyczyni się do wzmocnienia europejskiej gospodarki i utworzenia nowych miejsc pracy



**289**  
zatwierdzonych  
transakcji

w **26** z 28  
państw UE

## Finansowanie według sektorów





# Nowe zasady inwestowania

Przy podejmowaniu każdej decyzji biznesowej należy przeanalizować związane z nią ryzyko. EBI od dawna stosuje jednoznaczne wytyczne określające rodzaje ryzyka, jakie może podejmować. Wytyczne te obejmują takie czynniki, jak wskaźnik dźwigni (tj. stosunek kwoty długu do kosztów inwestycji) czy potencjał finansowy danego projektu.

Dotychczasowe podejście do ryzyka zmieniło się jednak wraz z powołaniem Europejskiego Funduszu na rzecz Inwestycji Strategicznych (w ramach Planu inwestycyjnego dla Europy).



**K**redyty udzielane przez EBI w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Inwestycji Strategicznych (EFIS) – będącego elementem Planu inwestycyjnego dla Europy – są objęte wsparciem w postaci gwarancji z budżetu UE i środków własnych Banku. Dzięki temu Bank może zatwierdzać więcej transakcji obciążonych wyższym ryzykiem. Transakcje takie są traktowane jako „dodatkowe” – stanowią formę interwencji w sytuacjach, w których zawodzą mechanizmy rynkowe, i co do zasady nie zostałyby sfinansowane przez EBI w ten sam sposób (lub w tym samym zakresie), gdyby nie wsparcie udzielone w ramach Planu. Warto przy tym zaznaczyć, że liczba transakcji zawartych dotąd z nowymi kontrahentami jest dziesięciokrotnie większa niż liczba transakcji z dotychczasowymi klientami EBI.

Zasadniczo te transakcje, które są zawierane w ramach EFIS jako jednego z filarów Planu inwestycyjnego, EBI zalicza do kategorii ryzyka o nazwie „działania nadzwyczajne”. W ostatnim roku Bank zatwierdził o 50% więcej transakcji z tej kategorii, w tym projektów ze wsparciem EFIS realizowanych w ramach Planu inwestycyjnego. Docelowo wartość kredytów przyznanych w kategorii „działania nadzwyczajne” w roku 2016 ma wynieść aż 24 mld EUR (łącznie przewidywana wartość kredytów wynosi 71 mld EUR). Oznacza to, że poziom inwestycji w tej kategorii wzrośnie czterokrotnie w porównaniu z rokiem 2015 i siedmiokrotnie w porównaniu z dotychczasową średnią.

Transakcje zaliczane do kategorii „działania nadzwyczajne” mogą mieć bardzo różną strukturę. Kilka z nich opisano dokładniej na kolejnych stronach, ale na początek przyjrzyjmy się umowom zawartym przez EBI z austriacką firmą Energiepark Bruck, która zajmuje się rozwojem energetyki wiatrowej. Kilka lat temu EBI

sfinansował pierwszą fazę projektu Bruck zgodnie z obowiązującymi wówczas standardowymi wytycznymi, ograniczając wielkość swojego zaangażowania i wymagając gwarancji zabezpieczającej udzielany kredyt.

Warto porównać powyższy kredyt z kolejnym kredytem w wysokości 40 mln EUR, którego EBI udzielił firmie Energiepark Bruck w czerwcu bieżącego roku w ramach EFIS. Decyzja Banku o sfinansowaniu dużej części kosztów rozbudowy firmy Bruck bez zabezpieczenia w postaci gwarancji udzielonej przez osobę trzecią przyspieszyła pozyskiwanie pozostałych środków finansowych. W porównaniu ze standardowymi projektami z finansowaniem bez prawa regresu projekt rozbudowy firmy Bruck charakteryzuje się również wysokim wskaźnikiem dźwigni, ponieważ jest w dużej mierze finansowany przez dług zewnętrzny. Wszystkie powyższe uwarunkowania byłyby dla Banku trudniejsze do zaakceptowania, gdyby nie pomoc dostępna w ramach Planu. Chociaż na pierwszy rzut oka obie transakcje mogą wydawać się podobne, dokładniejsza analiza poszczególnych rozwiązań finansowych zastosowanych w ramach pierwszej i drugiej umowy kredytowej z firmą Bruck pozwala lepiej zrozumieć wpływ Planu inwestycyjnego. Co najważniejsze, EFIS – będący jednym z filarów Planu inwestycyjnego dla Europy – pomógł Bankowi sfinansować ważny projekt, który pozwoli na wygenerowanie 39 MW odnawialnej energii elektrycznej i tym samym zwiększenie bezpieczeństwa dostaw energii w dwóch austriackich regionach.

EFIS zapewnia EBI większą elastyczność w zakresie stosowania nowych struktur transakcji. W rezultacie Bank może wspierać realizację celów polityki unijnej dotyczących promowania innowacyjności i tworzenia nowych miejsc pracy.

Miejscowość  
Mont-Saint-Guibert  
położona na  
południowy wschód  
od Brukseli



“Na skutek eksurbanizacji Francja co dziesięć lat traci obszar o powierzchni jednego departamentu. Rozwiązaniem jest ponowne wykorzystanie terenów znajdujących się w dotychczasowych granicach miasta.

Bruno Farber,  
Dyrektor zarządzający w firmie Ginkgo Advisor

## Ekologiczna odpowiedź na eksurbanizację

**Plan inwestycyjny dla Europy przyspiesza oczyszczanie terenów przemysłowych w miastach i ich przekształcanie w bezpieczne miejsca do mieszkania i pracy**

Wiosną 2017 roku generalni wykonawcy oraz wykonawcy robót ziemnych rozpoczną pracę przy budowie 300 mieszkań i domów na miejscu dziewiętnastowiecznej papierni w Mont-Saint-Guibert na południowy wschód od Brukseli. Krótko potem rozpoczną się prace budowlane na terenie dawnej odlewni w podmiejskiej dzielnicy Paryża Choisy-le-Roi, a następnie w samym sercu Lyonu na nieruchomości zajmowanej wcześniej przez fabrykę pralek marki Brandt. Odzyskiwanie tego rodzaju zanieczyszczonych terenów przemysłowych jest ważne dla utrzymania równowagi ekologicznej – w europejskich miastach jest ich aż 3,5 mln. „Na skutek

eksurbanizacji Francja traci co dziesięć lat obszar o powierzchni jednego departamentu” – powiedział Bruno Farber, dyrektor zarządzający funduszu Ginkgo Advisor, zajmującego się oczyszczaniem powyższych terenów. „Rozwiązaniem jest ponowne wykorzystanie terenów znajdujących się w dotychczasowych granicach miasta”.

Kierowany przez Farbera fundusz Ginkgo pozyskał 80 mln EUR na realizację siedmiu projektów oczyszczania i rewitalizacji gruntów w Belgii i Francji. Wszystkie odzyskiwane tereny zostaną przekazane pod budowę do końca 2018 roku. W skład funduszu weszły środki



## Nowe domy mieszkalne, które mają powstać na miejscu dawnej fabryki środków chemicznych w paryskiej dzielnicy Romainville

w wysokości 15,6 mln EUR zainwestowane przez EBI. Zachęcony odniesionym sukcesem, Farber przystąpił do pozyskiwania środków potrzebnych do utworzenia drugiego funduszu, który umożliwi rozszerzenie działalności firmy Ginkgo Advisor na Wielką Brytanię, Luksemburg i Hiszpanię. Specjaliści ds. inwestycji z EBI po raz kolejny chętnie zaangażowali się w to przedsięwzięcie.

Gdyby nie pomoc EFIS, EBI nie mógłby zainwestować w fundusz Ginkgo II tak dużych środków, co spowodowałoby wstrzymanie finansowanych przez ten fundusz prac dekontaminacyjnych. Inspektorzy kredytowi EBI wzięli pod uwagę fakt, że dotychczasowa działalność funduszu Ginkgo I przebiegała bez zakłóceń. Dzięki temu Bank mógł szybko włączyć się w działania drugiego funduszu i zasilić go kwotą większą, niż byłoby to możliwe bez pomocy EFIS. Umowa dotycząca wartej 30 mln EUR inwestycji w fundusz Ginkgo II została zawarta w lutym. „Przekonałiliśmy się już, jak sprawnie funkcjonuje fun-

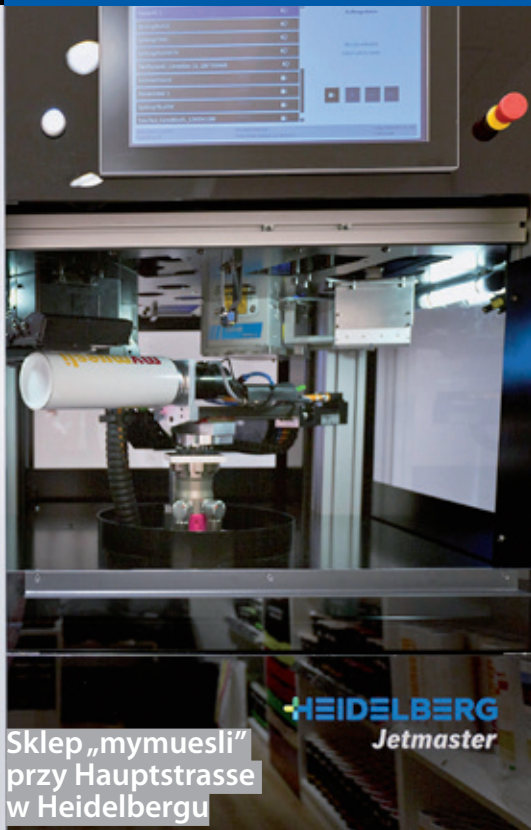
dusz Ginkgo I” – powiedział James Ranaivoson, doradca wyższego szczebla w EBI prowadzący omawianą transakcję. „Dlatego tak ważne jest dla nas dalsze wspieranie inwestycji prowadzonych przez Ginkgo poprzez natychmiastowe uruchomienie drugiego funduszu. EFIS jako element Planu inwestycyjnego pozwala nam podjąć odpowiednio szybkie działania”.

Powyższe działania ułatwiają Farberowi pozyskanie dalszych środków dla funduszu Ginkgo II i osiągnięcie docelowej kwoty finansowania wynoszącej 140 mln EUR. „Obecność EBI jako jednego z głównych inwestorów funduszu Ginkgo II jest dla innych instytucji sygnałem, że inwestycja została poprzedzona rzetelną i dogłębną analizą finansową, a poprzedni fundusz był należycie zarządzany pomimo trudnych warunków gospodarczych”. Oznacza to, że już niedługo fundusz Ginkgo II będzie mógł zakończyć etap pozyskiwania środków i rozpocząć oczyszczanie skażonych terenów. To dobra wiadomość dla naszych miast.



“ Tak wygląda przemysł w wersji 4.0. Firma Heidelberger Druckmaschinen radykalnie zmienia przyszłość swojej branży. Uważamy, że naszą przyszłością są technologie cyfrowe.

Jason Oliver,  
Dyrektor ds. technologii cyfrowych w firmie  
Heidelberg Druckmaschinen



Sklep „mymuesli”  
przy Hauptstrasse  
w Heidelbergu

HEIDELBERG  
Jetmaster

# Muesli a przyszłość innowacji

## EFIS pomaga tworzyć szybsze i bardziej efektywne systemy druku cyfrowego

Sklep „mymuesli” przy uroczej Hauptstrasse w Heidelbergu znajduje się na obrzeżach zabytkowej starówki, naprzeciwko położonego po drugiej stronie rzeki Neckar najstarszego niemieckiego uniwersytetu. Jednocześnie sklep ten korzysta z najnowocześniejszych rozwiązań w dziedzinie druku cyfrowego i innowacji przemysłowych. Klient wybiera puszkę muesli, a ubrany w różową koszulę pracownik sklepu wsuwa ją do wysokiej czarnej maszyny. Następnie klient wpisuje na ekranie dotykowym własny tekst i dodaje fotografię – na przykład zdjęcie swoich dzieci. Wewnątrz maszyny puszka przetacza się pod świecąca na fioletowo lampą, która jest tak naprawdę nowatorską drukarką atramentową. Po kilku sekundach klient otrzymuje spersonalizowaną puszkę muesli z nadrukowanym tekstem i zdjęciem. Jedyna w swoim rodzaju puszka muesli jest jednak tylko niewielkim elementem całej układanki. Konkurencyjność Europy na rynku druku cyfrowego zależy od sukcesu firmy, która wyprodukowała tę smukłą czarną drukarkę – Heidelberg Druckmaschinen. „Tak wygląda przemysł w wersji 4.0” – twierdzi Jason Oliver, dyrektor ds. technologii cyfrowych. „Firma Heidelberg Druckmaschinen radykalnie zmienia przyszłość swojej branży. Uważamy, że naszą przyszłością są technologie cyfrowe”.

To rozsądne posunięcie, którym firma Heidelberg Druckmaschinen otwiera przed sobą nowy kierunek rozwoju po latach trudno-

ści wynikających z zapaści na rynku maszyn drukarskich i ogólnej dekoniunktury spowodowanej kryzysem finansowym z 2008 roku. Aby zabezpieczyć swoją przyszłość i finansować rozwój innowacyjnych technologii, firma Heidelberg Druckmaschinen podpisała w marcu umowę z EBI dotyczącą kredytu w wysokości 100 mln EUR, udzielanego ze środków EFIS w ramach Planu inwestycyjnego.

Firma Heidelberg Druckmaschinen nie zajmuje się wyłącznie produkcją maszyn drukarskich. Z konieczności jest również producentem oprogramowania, ponieważ jej inżynierowie piszą programy niezbędne do działania oferowanych maszyn. „Docelowo chcemy stworzyć system, który będzie mógł samodzielnie podejmować decyzje” – wyjaśnia Jason Oliver. W przyszłości programy pisane przez inżynierów oprogramowania z firmy Heidelberg Druckmaschinen umożliwią personalizowanie procesów produkcyjnych w taki sam sposób, jak w przypadku puszek z muesli sprzedawanych na starym mieście w Heidelbergu.



Dotychczas nie mogliśmy zapewnić finansowania w przypadku bloków mieszkalnych. W rezultacie nie realizowaliśmy w pełni przyjętego modelu biznesowego. Teraz jednak możemy zaoferować właścicielom lokali pełny pakiet, co zdecydowanie upraszcza całą procedurę. Dzięki temu będziemy mogli w bardzo krótkim czasie wykonać więcej prac związanych ze zwiększaniem efektywności energetycznej.

José Lopez,  
Prezes firmy Énergies POSIT'IF

Zwiększanie  
efektywności  
energetycznej  
bloku mieszkalnego  
w Paryżu

# Plan inwestycyjny w relacjach z sąsiadami

## Plan inwestycyjny umożliwi wyremontowanie tysięcy paryskich mieszkań w celu zwiększenia efektywności energetycznej

**K**ażdy, kto miał kiedyś do czynienia z trudnymi sąsiadami, łatwo wczuje się w sytuację, w jakiej znalazł się José Lopez. W jego przypadku chodzi o pogodzenie interesów 3600 sąsiadów.

Lopez jest prezesem Énergies POSIT'IF – spółki publiczno-prywatnej, której celem jest zwiększanie efektywności energetycznej bloków mieszkalnych w regionie Île-de-France. Nie jest to wcale łatwe zadanie, ponieważ José i jego zespół muszą przekonać każdego właściciela mieszkania w bloku do wzięcia udziału w programie i pokrycia przypadających na niego kosztów remontu.

W grudniu 2015 roku firma Énergies POSIT'IF otrzymała ogromną pomoc ze strony EBI w postaci kredytu na sumę 100 mln EUR udzielonego ze środków EFIS w ramach Planu inwestycyjnego. **Dzięki kredytowi Énergies POSIT'IF nie musi już tracić czasu na negocjowanie z kilkoma bankami komercyjnymi planów kredytowych dla poszczególnych właścicieli mieszkań w bloku. Zamiast tego firma będzie mogła zaoferować mieszkańcom finansowanie w oparciu o kredyt EBI.** „Dotychczas nie mogliśmy zapewnić finansowania w przypadku bloków mieszkalnych” – powiedział Lopez. „W rezultacie nie realizowaliśmy w pełni przyjętego modelu biznesowego. Teraz jednak możemy

zaoferować właścicielom lokali pełny pakiet, co zdecydowanie upraszcza całą procedurę. Dzięki temu będziemy mogli w bardzo krótkim czasie wykonać więcej prac związanych ze zwiększeniem efektywności energetycznej”.


W rejonie Paryża, gdzie trzy czwarte domów stanowią bloki mieszkalne lub budynki socjalne, kwestia ta nabiera szczególnego znaczenia. Mieszkania wybudowane w latach 60. i 70. XX w. – czyli jeszcze przed wstrząsami na rynku ropy naftowej, które spowodowały wprowadzenie przepisów dotyczących efektywności energetycznej – tracą ciepło w wyniku nieszczelności. Remonty wykonywane przez Énergies POSIT'IF pozwalają zmniejszyć zużycie energii w tego typu budynkach o 40–75%.

Plan inwestycyjny i EFIS przynoszą w tym kontekście wymierne korzyści: przez ostatnie trzy lata firma Énergies POSIT'IF przeprowadziła remonty, które pozwoliły zwiększyć efektywność energetyczną 1500 mieszkań. Spółka przewiduje, że dzięki kredytowi udzielonemu w ramach EFIS w przyszłym roku wyremontowanych zostanie 2100 mieszkań.

EBI przygotowuje się do zawarcia podobnych transakcji w trzech innych regionach Francji.

“Chcieliśmy, aby tego rodzaju inwestycje stały się atrakcyjne i przystępne dla inwestorów instytucjonalnych.

Stephanie Bendorff Røpcke,  
Wiceprezes firmy Copenhagen  
Infrastructure Partners



Osadzanie wież wiatrowych na dnie morza z wykorzystaniem jednostki Seajacks Scylla



# Niski wskaźnik dźwigni przyciągający duże inwestycje

## Plan inwestycyjny dla Europy zachęca fundusze emerytalne do inwestowania w energię odnawialną

Osadzenie 67 wież wiatrowych o wysokości 90 metrów każda na dnie wzburzonego Morza Północnego to niełatwe zadanie; dziecinną igraszką nie jest też przekształcanie odpadów drewna w energię elektryczną. To jednak nic w porównaniu z pozyskaniem miliardów euro na realizację tych przedsięwzięć od inwestorów, którzy zwykle nie podejmują dużego ryzyka. Tutaj dopiero potrzeba umiejętności nieszablonowego myślenia. Dzięki pomocy ze środków EFIS w ramach Planu inwestycyjnego dla Europy dokonała tego duńska firma Copenhagen Infrastructure Partners, która specjalizuje się w zarządzaniu funduszami inwestującymi w infrastrukturę energetyki odnawialnej.

„Chcieliśmy, aby tego rodzaju inwestycje stały się atrakcyjne i przystępne dla inwestorów instytucjonalnych” – powiedziała Stephanie Bendorff Røpcke, wiceprezes firmy Copenhagen Infrastructure Partners. Fundusz Copenhagen Infrastructure II finansuje swój udział w projekcie kapitałem uprzywilejowanym bądź kombinacją kapitału własnego i długu. Pozwala to uzyskać znacznie niższy wskaźnik dźwigni niż w przypadku podobnych funduszy infrastrukturalnych oraz ograniczyć ryzyko, dzięki czemu w funduszu mogą uczestniczyć stosunkowo ostrożni inwestorzy instytucjonalni – w tym fundusze emerytalne.

Gdy w lipcu 2015 roku zakończono pozyskiwanie środków, fundusz miał 19 inwestorów.

Wśród nich znalazł się także EBI, którego wkład w wysokości 75 mln EUR był pierwszym udziałem kapitałowym wniesionym w ramach Planu inwestycyjnego dla Europy. Wcześniejsze inwestycje kapitałowe EBI miały zwykle wartość nieprzekraczającą 50 mln EUR, ale Plan umożliwił Bankowi zwiększenie udziału. **Ważnym zadaniem EFIS jako filaru Planu inwestycyjnego jest zachęcanie prywatnych inwestorów do działania w obszarach, od których zwykle stronią. Inwestorzy instytucjonalni są też często nieufni wobec stosunkowo mało sprawdzonych technologii. Wolą szukać pewnych inwestycji, ponieważ muszą chronić środki przeznaczone na emerytury ubezpieczonych.** Jak wyjaśniła Barbara Boos, współzarządzająca funduszami kapitałowymi w oddziale EBI ds. zmian klimatycznych i środowiska, **struktura funduszu Copenhagen Infrastructure II pozwala „ukierunkować ich płynność finansową na inwestycje, których normalnie nie chcieliby finansować”.**

Wśród pierwszych inwestycji funduszu znalazły się przedsięwzięcia w Wielkiej Brytanii i Niemczech, a przewidywany okres inwestycji wynosi 20 lat. „Dla inwestorów, z którymi współpracujemy, fundusz jest bardziej alternatywą dla obligacji niż instrumentem *private equity* o wysokim wskaźniku dźwigni finansowej” – powiedziała Stephanie Bendorff Røpcke ze spółki Copenhagen Infrastructure Partners.

“ Stworzyliśmy tę firmę,  
aby przenieść rezultaty badań ze  
stołu laboratoryjnego do szpitali.  
Naszym celem jest opracowanie  
molekuły, która pomoże bardzo  
wielu ludziom.

Angelita Rebollo,  
Współzałożycielka firmy PEP-Therapy

Angelita Rebollo  
w swoim laboratorium  
w Paryżu



# Wprowadzenie na rynek terapii wspomagającej leczenie nowotworów opracowanej na paryskiej uczelni

**Pierwszy we Francji fundusz inwestujący w firmy powstające przy uczelniach otrzymał wsparcie w ramach Planu inwestycyjnego dla Europy**

**H**iszpanka Angelita Rebollo łączy zamiłowanie do dobrej zabawy z błyskotliwym umysłem naukowca, z którego bezwzględnie korzysta na polu walki – w tym przypadku chodzi o walkę z komórkami nowotworowymi. W swoim laboratorium przy Uniwersytecie Piotra i Marii Curie – położonym w zabytkowym szpitalu Pitié-Salpêtrière niedaleko brzegu Sekwany w centrum Paryża – Angelita Rebollo opracowała technikę pozwalającą blokować określone funkcje białek powodujące przekształcanie zdrowych komórek w komórki nowotworowe. Nowa metoda leczenia może pomóc osobom cierpiącym na cały szereg chorób, przy czym wstępne wyniki wskazują, że w pierwszej kolejności posłuży do leczenia raka jajnika i najgroźniejszych typów raka piersi. O ile chemioterapia niszczy zdrowe komórki i powoduje w ten sposób liczne skutki uboczne, o tyle ukierunkowana terapia opracowana przez Angelitę Rebollo niszczy tylko komórki nowotworowe. Badania w tym zakresie – rozpoczęte 17 lat temu w Madrycie – doprowadziły do utworzenia firmy PEP-Therapy, którą Rebollo założyła razem z innymi naukowcami zatrudnionymi w prestiżowych francuskich instytucjach naukowych. „Stworzyliśmy tę firmę, aby przenieść rezultaty badań ze stołu laboratoryjnego do szpitali” – powiedziała Rebollo.

„Naszym celem jest opracowanie molekuly, która pomoże bardzo wielu ludziom”.

Firma PEP-Therapy otrzymała wsparcie w wysokości 1 mln EUR od Quadrivium 1 – pierwszego we Francji funduszu inwestycyjnego oferującego kapitał załączkowy na realizację projektów z dziedziny nauk przyrodniczych i technologii cyfrowych, które rozpoczną się w dwunastu francuskich instytucjach naukowo-badawczych. Model ten został opracowany i przetestowany na uczelniach w Stanach Zjednoczonych, a w Europie najlepiej przyjął się w Wielkiej Brytanii. **Rozwiązanie to nie było jednak do tej pory stosowane we Francji.** „Wprowadzenie tej koncepcji we Francji okazało się sporym wyzwaniem” – powiedział Philippe Tramoy, partner funduszu Quadrivium 1 zarządzający portfelem sektora nauk przyrodniczych. „Jesteśmy pionierami, dlatego wszyscy przyglądają się naszej działalności i chcą zobaczyć, czy warto pójść w nasze ślady”.

Wśród zainteresowanych znalazł się Europejski Fundusz Inwestycyjny, który wchodzi w skład Grupy EBI. EFI wyasygnował 20 mln EUR ze środków Planu inwestycyjnego dla Europy, zwiększając do 56 mln EUR łączną wartość środków finansowych dostępnych w ramach funduszu Quadrivium 1.

“ Jedząc nasze wędliny,  
można oddawać się przyjemności  
bez nadmiernego poczucia winy.

Konstantinos Frouzis,  
*Dyrektor firmy Creta Farms*



# Nowatorskie zastosowanie diety śródziemnomorskiej

**Grecki producent wyrobów mięsnych wykorzystuje walory zdrowotne oliwy z oliwek i otrzymuje wsparcie finansowe w ramach Planu inwestycyjnego**

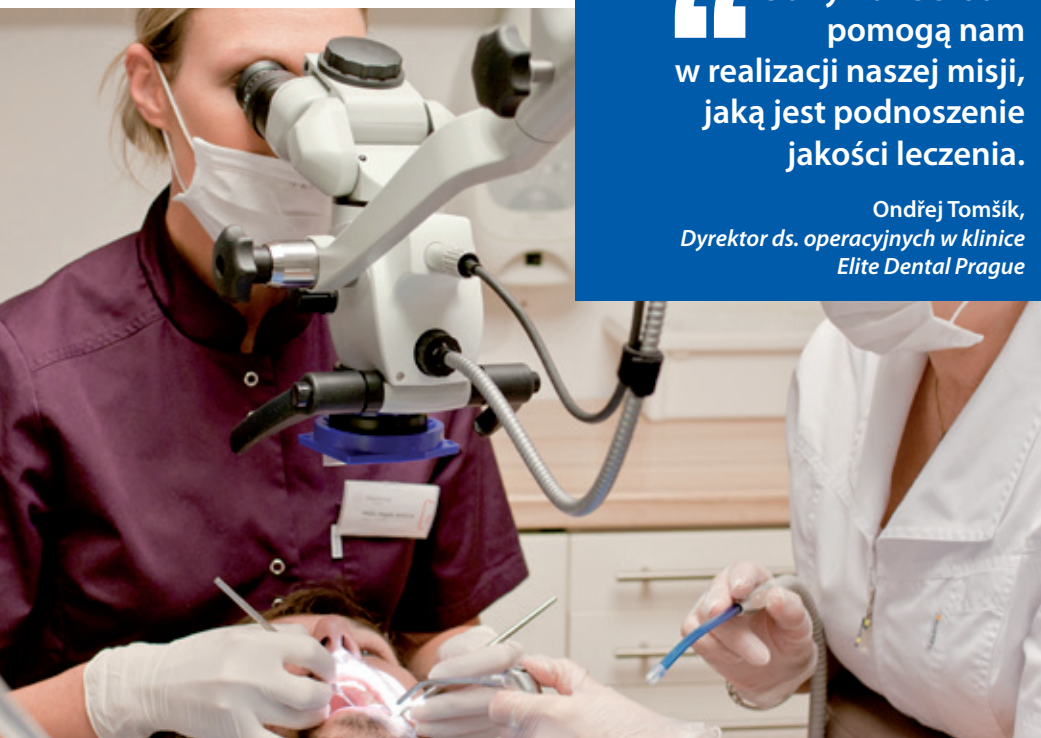
Kiedy myślimy o innowacjach w biznesie, zwykle wyobrażamy sobie zabawne aplikacje i gadżety oferowane przez debiutujące na rynku firmy z branży zaawansowanych technologii bądź nowe leki opracowywane przez koncerny farmaceutyczne. To rzeczy ważne, a czasem nawet dość ekscytujące, ale znacznie ciekawszym tematem są z pewnością przepyszne kiełbaski.

Firma Creta Farms – największy w Grecji producent wędlin – przeznaczą na poszukiwanie innowacyjnych metod produkcji zdrowszych wyrobów mięsnych pięciokrotnie większe środki niż inne firmy z branży żywnościowej. Najważniejszym wynalazkiem firmy Creta Farms jest złożona, autorska technologia pozwalająca usuwać z wędlin nasycone tłuszcze zwierzęce i wstrzykiwać w ich miejsce oliwę z oliwek z pierwszego tłoczenia, która zawiera tłuszcze nienasycone i której dieta śródziemnomorska zawdzięcza swój doskonały smak. Dzięki temu wyroby mięsne są zdrowsze, ponieważ zawierają mniej „złego” cholesterolu, a przy tym pozostają smaczne. „Jedząc nasze wędliny, można oddawać się przyjemności bez nadmiernego poczucia winy” – powiedział Konstantinos Frouzis, dyrektor firmy.

Dzięki technologii „oliwkowania”, jak nazywają ją przedstawiciele firmy, Creta Farms jest obecnie największym producentem na greckim

rynku wędliniarskim. Przedsiębiorstwo chce jednak dalej rozszerzać swoją działalność poprzez wejście na światowy rynek przekąsek. Nie jest to łatwe, ponieważ po latach niepewnej sytuacji gospodarczej greckie banki niechętnie udzielają kredytów. W związku z tym firma Creta Farms pozyskała w czerwcu pierwszy duży pakiet finansowania udostępniony greckiemu przedsiębiorstwu w ramach EFIS (będącego filarem Programu inwestycyjnego dla Europy) w postaci kredytu quasi-kapitałowego w wysokości 15 mln EUR.

Zdaniem specjalistów z firmy Creta Farms technikę „oliwkowania” można również wykorzystać do produkcji zdrowszej pizzy i sera, ponieważ badania wykazały, że dieta śródziemnomorska zmniejsza ryzyko zawału serca. Frouzis podkreślił również, że przeprowadzona przez EBI wnikliwa analiza finansowa transakcji pozytywnie wpłynęła na reputację zarówno samej firmy Creta Farms, jak i ogółu greckich przedsiębiorstw. „Inwestorzy mają obecnie duże wątpliwości co do lokowania środków w Grecji, ale transakcja ta dowodzi, że greckie firmy mogą być budowane na bardzo solidnych fundamentach” – dodał Frouzis.



“ Otrzymane środki pomogą nam w realizacji naszej misji, jaką jest podnoszenie jakości leczenia.

Ondřej Tomšík,  
Dyrektor ds. operacyjnych w klinice  
Elite Dental Prague

## Duże pieniądze dla małych przedsiębiorstw

Plan inwestycyjny dociera do małych i średnich przedsiębiorstw w całej Europie

**M**ałe firmy w całej Europie mają utrudniony dostęp do kredytów. Banki dysponują co prawda dużymi środkami finansowymi, ale uważają, że mniejsze firmy są narażone na większe ryzyko niż duże przedsiębiorstwa. W tej sytuacji EFIS – będący

elementem Planu inwestycyjnego dla Europy – stara się zapewnić bankom i prywatnym inwestorom większe poczucie bezpieczeństwa w związku z dokonywanymi inwestycjami. Znakomitym przykładem takich działań jest umowa dotycząca kontrgwarancji dla gwarancji

udzielanych przez czeski państwowy bank rozwoju ČMZRB z siedzibą w Pradze, podpisana przez EFI w sierpniu 2015 roku. „Nie ma problemu z płynnością, ale banki wymagają zabezpieczenia, którego brakuje” – powiedział Lubomir Rajdl, zastępca dyrektora generalnego banku. **„Nasz program skutecznie wypełnia lukę na rynku”.**

Specjalistyczna klinika stomatologiczna Elite Dental Prague otrzymała od ČMZRB kredyty w wysokości 111 tys. EUR na inwestycje w nowoczesną aparaturę. „Kredyt otrzymaliśmy na bardzo korzystnych warunkach, ponieważ stopa oprocentowania była ponad trzykrotnie niższa niż w przypadku poprzednio zaciągniętego przez nas kredytu” – powiedział Ondřej Tomšík, dyrektor ds. operacyjnych w klinice Elite. „Gdy dowiedzieliśmy się, że otrzymamy wsparcie objęte gwarancją UE, bardzo się ucieszyliśmy. Otrzymane środki pomogą nam w realizacji naszej misji, jaką jest podnoszenie jakości leczenia. Planujemy zainwestować w kolejny gabinet zabiegowy, a także zatrudnić następnego stomatologa i jeszcze jedną asystentkę stomatologiczną”.

Korzystając ze wsparcia EFIS, ČMZRB udzielił gwarancji dotyczących kredytów dla niemal 900 małych przedsiębiorstw w Czechach. Rajdl przewiduje, że w kolejnych dwóch latach program umożliwi udzielenie kredytów o wartości 160 mln EUR, z których skorzysta 1400 małych przedsiębiorstw.

Za pośrednictwem tych niewielkich kredytów objętych kontrgwarancją EFI pomoc udzielana w ramach Planu może docierać do każdego zakątka Europy. Na bułgarskim brzegu Dunaju Georgi Dikow prowadzi zakład produkujący rusztowania i sprzęt budowlany. Dzięki kredyto-

wi w wysokości 34 tys. EUR udzielonemu przez Citibank w Sofii mógł zakupić w Niemczech używany kombajn. „W Bułgarii dobrze jest mieć więcej niż jedno źródło przychodów” – wyjaśnił Dikow, który zatrudnia 45 osób w zakładzie produkcyjnym i kolejnych pięć na 100-hektarowej działce rolnej. „Jeśli sprawy nie układają się w jednym obszarze działalności, drugi pozwala utrzymać firmę, dopóki sytuacja się nie poprawi”.

Firma Dzhodi Ltd. prowadzona przez 39-letniego Dikowa mieści się w 5-tysięcznym Orjachowie, gdzie stopa bezrobocia jest wyższa niż w skali kraju, a płace wynoszą zaledwie połowę średniej krajowej. W okolicy jest też stosunkowo niewielu wykwalifikowanych robotników. „Szkolę ludzi, którzy nie mają wykształcenia, i robię z nich specjalistów” – podkreślił Dikow.

Przedstawiciele Citibanku przewidują, że do końca realizacji programu bank udzieli wsparcia 700 małym i średnim przedsiębiorstwom w Bułgarii.



“ Ograniczenie komplikacji,  
które wiążą się niekiedy  
z długotrwałym leczeniem, może  
nawet uratować komuś życie.

Dr Roger Stedman,  
Dyrektor ds. medycznych w funduszu  
NHS Sandwell and West Birmingham





# Pomoc w nagłych przypadkach

**Plan inwestycyjny – stworzony z myślą o uzdrowieniu unijnej gospodarki – pomaga sfinansować budowę największego szpitala ratunkowego w Wielkiej Brytanii**

Osoba, która odczuwa drętwienie jednej strony ciała, ma problemy z mówieniem i zaburzenia widzenia, powinna natychmiast udać się do najbliższego szpitala. W Birmingham jest to szpital Birmingham City. Tamtejszy zespół medycyny ratunkowej stwierdziłby w takim przypadku udar mózgu i ustabilizowałby stan pacjenta, ale specjalistyczne leczenie wymagałoby 10-minutowego przejazdu karetką do oddalonego o około 8 km oddziału udarowego w szpitalu Sandwell w West Bromwich. Dla pacjentów z ostrymi dolegliwościami stracony czas może mieć zasadnicze znaczenie.

Fundusz prowadzący obydwa szpitale chce rozwiązać problem rozdzielenia jednostek ratownictwa medycznego poprzez wybudowanie kosztem 350 mln GBP nowego szpitala – Midland Metropolitan – w połowie drogi między dotychczasowymi placówkami. Nowy szpital będzie się specjalizował w leczeniu nagłych przypadków. Dzięki temu wszyscy mieszkańcy będą wiedzieli, dokąd powinni się udać w przypadku niespodziewanego, poważnego zachorowania, a na miejscu będą mieli natychmiastowy dostęp do wszystkich lekarzy specjalistów. Przyjęte rozwiązanie będzie miało realny wpływ na zdrowie, a niekiedy również na szanse przeżycia każdego z 550 tys. mieszkańców rejonu obsługiwanego przez szpital.

„Szybszy dostęp do właściwych usług ratownictwa medycznego przekłada się na szybsze i skuteczniejsze leczenie” – mówi dr Roger

Stedman, dyrektor ds. medycznych w funduszu NHS Sandwell and West Birmingham. „Ograniczenie komplikacji, które wiążą się niekiedy z długotrwałym leczeniem, może nawet uratować komuś życie”.

**Liczący 669 łóżek szpital Midland Metropolitan będzie miał największy w Wielkiej Brytanii oddział ratownictwa medycznego, a także będzie dopiero drugim w kraju szpitalem specjalizującym się w leczeniu ostrych schorzeń.** EBI finansuje za pośrednictwem EFIS 120 mln GBP z łącznych kosztów projektu.

Szpital Midland Metropolitan zostanie wybudowany w miejscowości Smethwick położonej na zachód od centrum Birmingham. Obiekt powstanie na terenach, na których w latach 40. XIX w. znajdowała się fabryka śrub i nakrętek, a później również fabryka samochodów. Po ukończeniu budowy w październiku 2018 roku szpital będzie miał dziewięć sal operacyjnych, duży oddział intensywnej terapii oraz oddział położniczy z dwiema wyspecjalizowanymi salami operacyjnymi. „Chcemy szybko diagnozować, badać i leczyć naszych pacjentów, aby nie musieli zostawać w szpitalu dłużej, niż jest to konieczne” – powiedział dr Matthew Lewis, dyrektor ds. medycyny i ratownictwa medycznego w funduszu NHS. „W nowych warunkach niewątpliwie będziemy mogli zapewnić lepszą opiekę”.



# Europejskie Centrum Doradztwa Inwestycyjnego

## Wsparcie potencjalnych transakcji zawieranych w ramach Planu inwestycyjnego dla Europy

**E**uropejskie Centrum Doradztwa Inwestycyjnego powstało dzięki współpracy EBI i Komisji Europejskiej. Bank zarządza funkcjonowaniem Centrum i współfinansuje jego działalność razem z Komisją.

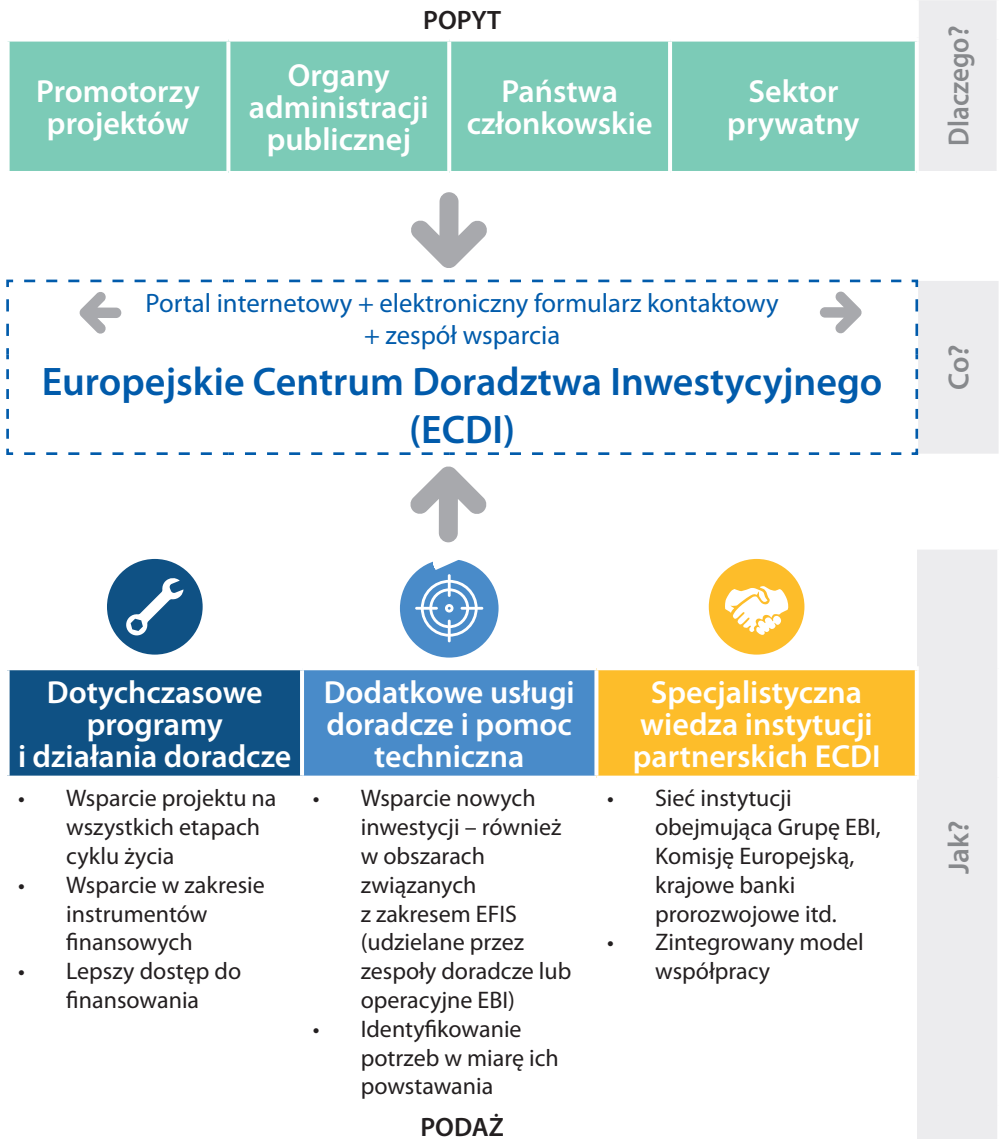
Centrum oferuje **jeden punkt dostępu** do kompleksowych usług doradczych i usług pomocy technicznej. Jego zadaniem jest udzielanie ukierunkowanego wsparcia w zakresie pozyskiwania, przygotowywania i rozwijania projektów inwestycyjnych na terenie całej Unii Europejskiej.

Usługi świadczone przez Centrum obejmują między innymi pomoc w opracowywaniu projektów na wszystkich etapach realizacji (od wstępnej oceny wykonalności po finansowanie), a także doradztwo na wczesnym etapie prac oraz doradztwo strategiczne w zakresie badań rynku, strategii sektorowych i weryfikacji projektów. Ponadto oferowane jest doradztwo finansowe, które ułatwia przedsiębiorstwom uzyskanie dostępu do należytych źródeł finansowania. Aby uzyskać dodatkową pomoc horyzontalną, należy skorzystać z materiałów informacyjnych i szkoleń dotyczących procedur i metod realizacji projektów inwestycyjnych (np. procedur przetargowych czy analizy kosztów i korzyści), dostępu do finansowania oraz wykorzystania środków unijnych.

Pomoc udzielana przez Centrum nie ogranicza się do projektów, które mogą się kwalifikować do objęcia wsparciem w ramach EFIS jako filaru Planu inwestycyjnego. Korzystając z całej sieci instytucji partnerskich, Centrum może również odgrywać ważną rolę w promowaniu EFIS. Może pomagać w pozyskiwaniu, identyfikowaniu i wspieraniu projektów potencjalnie kwalifikujących się do objęcia finansowaniem w ramach EFIS poprzez uruchamianie ukierunkowanego wsparcia na różnych etapach cyklu realizacji.

Usługi Centrum są dostępne dla podmiotów publicznych i prywatnych. Aby skontaktować się z Centrum, należy skorzystać z elektronicznego formularza kontaktowego ([www.eib.org/eiah](http://www.eib.org/eiah)) bądź zwrócić się do EBI lub jego lokalnych partnerów.

# Podstawowe informacje o Centrum Doradztwa



# Perspektywy

Pakiet łączący gwarancję z budżetu UE ze środkami własnymi EBI funkcjonuje na rynku od roku, ale kompletna struktura decyzyjna związana z transakcjami została wdrożona w całości dopiero w drugiej połowie tego okresu. W rezultacie tempo naboru nowych transakcji jest teraz znacznie szybsze niż na początku. Cieszymy się, że będziemy mogli sprawniej rozpatrywać większą liczbę zgłoszeń pochodzących ze wszystkich państw UE. Należy również zaznaczyć, że Komisja zamierza przedłużyć funkcjonowanie EFIS jako filaru Planu inwestycyjnego poza pierwotnie zakładany okres trzech lat.

Lista finansowanych projektów również może ulec wydłużeniu w związku z uruchomieniem Europejskiego Centrum Doradztwa Inwestycyjnego – będzie ono udzielać pomocy przy opracowywaniu projektów, które w pewnych

przypadkach mogą kwalifikować się do objęcia finansowaniem EBI w ramach EFIS. Centrum rozwija kontakty z szeregiem partnerów w państwach członkowskich UE, w tym z krajowymi bankami prorozwojowymi, co pozwoli precyzyjniej docierać do odbiorców na rynkach lokalnych.

Stale poszukujemy nowych pomysłów i nowych kierunków rozwoju umożliwiających nawiązywanie owocnej współpracy. Wspólnie z Komisją Europejską przesuwamy część środków EFIS na inwestycje w małe i średnie przedsiębiorstwa, ponieważ początkowe zapotrzebowanie na transakcje w tym sektorze okazało się ogromne. Będzie to oznaczało duży wzrost liczby operacji finansowanych przez EFI, chociaż EFIS jako filar Planu inwestycyjnego będzie nadal koncentrować się w głównej mierze na innowacyjnych przedsiębiorstwach.

Przewidujemy również opracowanie nowych produktów i struktur finansowych, które pozwolą dodatkowo przyspieszyć uruchamianie inwestycji i zwiększyć oddziaływanie Planu inwestycyjnego dla Europy w kolejnych sektorach.



## Europejski Bank Inwestycyjny

98-100, boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg

+352 4379-1

+352 437704

[www.eib.org/efsi](http://www.eib.org/efsi)

## Punkt informacyjny

+352 4379-22000

+352 4379-62000

[info@eib.org](mailto:info@eib.org)

## Europejski Fundusz Inwestycyjny

37B, avenue J.F. Kennedy

L-2968 Luxembourg

+352 2485-1

+352 2485-81200

[www.eif.org](http://www.eif.org) – [info@eif.org](mailto:info@eif.org)



[facebook.com/EuropeanInvestmentBank](https://facebook.com/EuropeanInvestmentBank)



[twitter.com/EIB](https://twitter.com/EIB)



[youtube.com/EIBtheEUBank](https://youtube.com/EIBtheEUBank)